AccuBird®

(DE) **Elektro-mechanisches Blindniet-Setzgerät**
Betriebsanleitung mit Ersatzteilliste

(GB) **Battery Powered Riveting Tool**
Operating Manual with Spare Parts List

(FR) **Riveteuse électro-mécanique**
Mode d'emploi avec pièces de rechange

(ES) **Remachadora eléctrica**
Instrucciones de manejo con lista de repuestos

(IT) **Rivettatrice elettrica a batteria**
Manuale per l'uso e la manutenzione ed elenco parti di ricambio

(NL) **Elektromechanisch blindklinkpistool**
Bedienings- en onderhoudshandleiding met onderdelenlijst

(DK) **Elektro-mekanisk blindnitteapparat**
Betjeningsvejledning med reservedelsliste

(SE) **Elektro-mekanisk blindnitpistol**
Bruksanvisning med reservdelslista

(NO) **Elektro mekaniskblindnaglepistol**
Bruksanvisning med reservedelliste

(FI) **Akkukäyttöinen vetoniittityökalu**
Käyttöohje ja varaosalista

(PT) **Equipamento eletromecânico de rebitagem cega**
Instrução de serviço com lista de peças de reposição

(CZ) **Elektromechanický nýtovací přístroj**
Návod k obsluze se seznamem náhradních dílů

(GR) **Ηλεκτρομηχανική συσκευή πριτσινώματος τυφλών πριτσινιών**
Οδηγίες χρήσης με λίστα ανταλλακτικών

(HU) **Elektro-mechanikus szegecshúzó készülék**
Üzemeltetési utasítás,alkatrészlistával

(PL) **Nitownica akumulatorowa do nitów zrywalnych**
Instrukcja obsługi wraz ze spisem części zamiennych

(CN) **电动拉铆枪**
操作说明书及备件目录

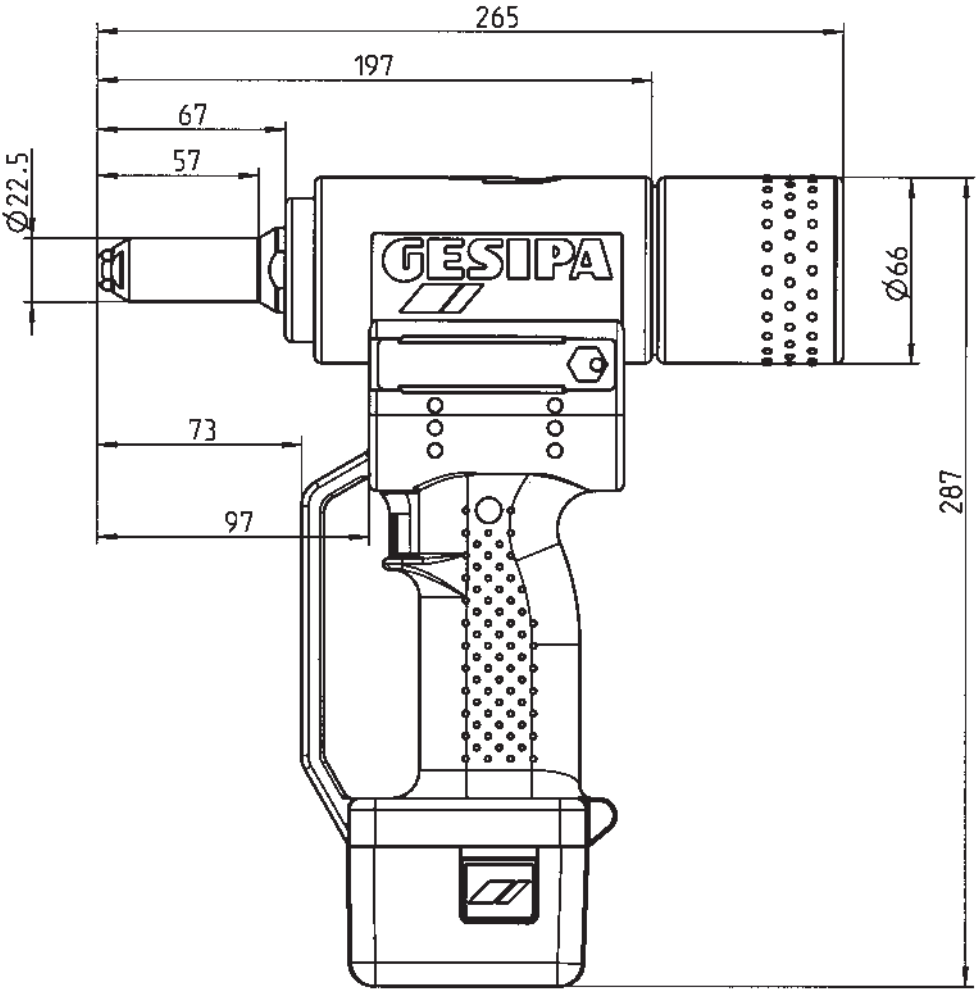
(RU) **Электромеханический заклепочник**
Инструкция по эксплуатации и ведомость запчастей

GESIPA Blindniettechnik GmbH
Nordendstraße 13-39
64546 Mörfelden-Walldorf
Germany

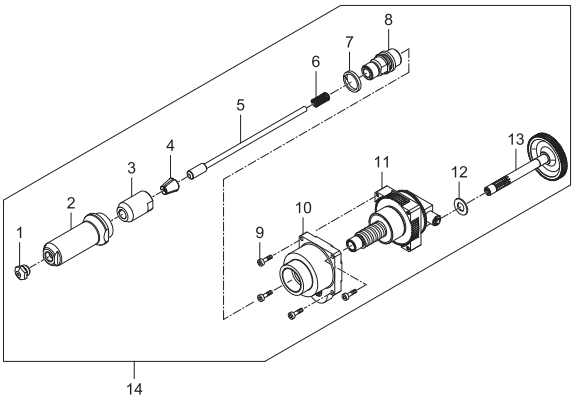
T +49 (0) 6105 962 0
F +49 (0) 6105 962 287
info@gesipa.com
www.gesipa.com

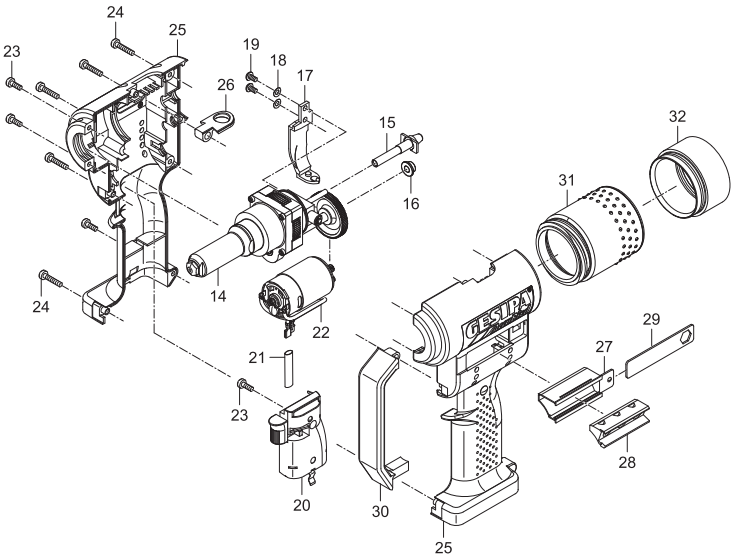
GESIPA®

(DE) **Seite**	**7-16**	Zum Lesen der Bedienungsanleitung bitte die erste Umschlagseite herausklappen.
(GB) **Page**	**17-26**	When reading these instructions, please open the first cover leaf.
(FR) **Page**	**27-36**	Mode d'emploi: déplier la première page de couverture.
(ES) **Página**	**37-46**	Para leer las instrucciones de uso, abrir la primera página de la cubierta.
(IT) **Pagina**	**47-56**	Per leggere le istruzioni d'uso aprire la prima pagina.
(NL) **Bladzijde**	**57-66**	Bij het lezen van de gebruiksaanwijzing deze bladzijde openslaan.
(DK) **Side**	**67-76**	Slå den første side ud for bedre at kunne lćse og forsta betjeningsvejledningen.
(SE) **Sida**	**77-86**	Vik ut den första omslagssidan för att kunna läsa bruksanvisningen.
(NO) **Side**	**87-96**	Vennligst les forsiden først for å få en bedre rettledning og forståelse av bruksanvisningen.
(FI) **Sivu**	**97-106**	Lukiessasi tätä käyttöohjetta käännä etummainen kuvasivu esiin.
(PT) **Página**	**107-116**	Para ler as instruções de uso, favor abrir a folha no verso da capa.
(CZ) **Strana**	**117-126**	Pro přečtení návodu k obsluze rozložte prosím první stranu obálky.
(GR) **Σελίδα**	**127-136**	Για να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης, ξεδιπλώστε την πρώτη σελίδα του εξώφυλλου.
(HU) **Oldal**	**137-146**	A kezelési útmutató elolvasásához kérjük nyissa fel az alső borítóoldalt.
(PL) **Strana**	**147-156**	Aby przeczytać instrukcję obsługi proszę rozłożyć pierwszą stronę okładki.
(CN) **页**	**157-165**	阅读这些说明书时，请先打开扉页。
(RU) **Страница**	**166-176**	Чтобы прочитать инструкцию по эксплуатации, откройте вторую страницу обложки .


265
197
67
57
Ø22.5
GESIPA
Ø66
73
97
287

(DE) **Ersatzteile**
(GB) **Spare Parts**
(FR) **Pièces détachées**
(ES) **Piezas de repuesto**
(IT) **Lista dei pezzi di ricambio**
(NL) **Onderdelen**
(DK) **Reservedele**
(SE) **Reservdelar**
(NO) **Reservedeler**
(FI) **Varaosaluettelo**
(PT) **Peças de reposição**
(CZ) **Náhradní díly**
(GR) **Ανταλλακτικά**
(HU) **Alkatrészek**
(PL) **Części zamienne**
(CN) **备件**
(RU) **Запчасти**





1 •	143 4955	17/24
	143 4973	17/27
	143 4974	17/29
	143 4975	17/32
2	143 4956	
3 •	143 4129	
4 •	143 4958	
	143 4173	BT*
5 •	143 4959	
	143 4992	BT*
6 •	144 5314	
7	143 4966	
8	143 4957	
9	144 5768	
10	143 5027	
11	145 7363	
12	143 4967	
13	143 5028	
14	145 7361	
15	143 4952	

16	144 5763
17	143 5031
18	144 5770
19	144 5769
20	146 2906
21	144 5774
22 •	143 5030
23	144 5773
24	144 5772
25	145 7364
26	143 5017
27	143 5016
28	143 4978
29	144 5760
30	143 4953
31	143 5032
32	143 5034
	143 5033
	146 2907

• Verschleißteile, wearing parts, pièces consommables, piezas consumibles, produzione di pezzi resistenti all'abrasione, sluitstukken, sliddele, slitdelar, slitedeler, sulkuosat, peças consumíveis, spotřební materiál, παραγωγή ανταλλακτικών, kopó alkatrészek, zużycie części, 耐磨零件, износ деталей

BT = BULB-TITE®

Table of Contents

1. Blind rivet setting tool 18
1.1 Intended use 18
1.2 Safety instructions 18
1.3 Working range 18
1.4 Equipment/accessories 19
1.5 Technical data 19
1.6 Nosepiece allocation 19
1.7 Start-Up 20
1.7.1 To attach spent mandrel container 20
1.7.2 To set a blind rivet 20
1.8 Maintenance 21

2. Quick charger and battery 21
2.1 Technical data 21
2.1.1 Quick charger 21
2.1.2 Battery 21
2.2 Safety information 22
2.2.1 Quick charger 22
2.2.2 Rechargeable battery 22
2.3 Charging procedure 23
2.4 Battery care 23
2.5 Environmental protection 24

3. Repairs 24

4. Troubleshooting 24
4.1 Blind rivet is not set 24
4.2 No spent mandrel disposal 25
4.3 Red lamp indicates fault 25

5. Warranty 26

6. CE Declaration of conformity 26

1. Blind rivet setting tool

1.1 Intended use

As described in these operating instructions, the riveting tool may only be used for the purpose of setting blind rivets.
Observe the safety information!

1.2 Safety instructions

Caution! ⚠
The following safety rules must be observed to ensure adequate protection against electric shocks, injuries or fire hazards:

- The riveting tool is intended solely for the purpose of processing blind rivets.
- Never overload the tool; work within the specified working capacity.
- Never use the riveting tool in a humid or wet environment or close to flammable liquids or gases. **Danger of explosion!**
- Ensure that the battery is properly secured in the handle.
- Always remove the battery when the riveting tool is not in use and for maintenance.
- Never use the riveting tool as a hammer.
- When not in use, keep the riveting tool in a dry, closed room and out of the reach of children.
- Always wear protective goggles when working with the riveting tool. Personal protective equipment such as protective clothing, gloves, safety helmet, non-slip footwear, ear protection and fall arresting device is recommended.
- The air inlets for the motor should not be obstructed; do not insert any objects into them.
- When putting down the riveting tool, make sure that it cannot fall.
- Use only genuine spare parts for repairs.
- Repairs must be carried out only by skilled personnel. In case of doubt, always send in the riveting tool to the manufacturer.
- Do not use tool without material! The blind rivet could be flung from the riveting tool! Never turn the riveting tool towards yourself or towards another person!
- The spent mandrel container (No. 31) must remain mounted on the riveting tool during operation.

1.3 Working range

For blind rivets up to Ø 5 mm in all materials. BULB-TITE® blind rivets 4 mm; 5.2 mm and 6.3 mm Ø aluminium and steel.

1.4 Equipment/accessories

Nosepieces:	17/32 in working position 17/27, 17/29 and 17/24 in magazine
Wrench:	WAF 12 (cover for nosepiece magazine)
Hanger:	Concealed in housing
Quick-change battery:	14.4 V

1.5 Technical data

Weight:	2.0 kg (with battery)
Stroke:	20 mm
Drive:	DC motor 14.4 V
Setting force:	10,000 N
Noise emission:	L_{pa} 78.5 dB Measurement uncertainty K = 3 dB
Vibration:	< 2.5 m/s² Measurement uncertainty K = 1.5 m/s²

1.6 Nosepiece allocation

Rivet Ø (mm)	Rivet material	Nosepiece	Part No.
2.4	Al	17/18*	143 4976
3.2	CAP® Al, CAP® Cu	17/18*	143 4976
3 and 3.2	Al, Cu, steel, stainless steel, Stinox, Al/Al, PG Al, PG steel, PG stainless steel	17/24	143 4955
4	Al, Cu, CAP® Al, CAP® Cu	17/24	143 4955
4	Steel, Al/Al, PG Al	17/27	143 4973
4	Stainless steel, Stinox, PG steel, PG stainless steel	17/29	143 4974
4.8 and 5	Alu, CAP® Al, CAP® Cu, PG-Al	17/29	143 4974
4.8 and 5	Steel, Al/Al	17/32	143 4975
4.8 and 5	PG steel, PG stainless steel, G-Bulb	17/36*	143 4977
6	Al	17/36*	143 4977

* available as special accessory. Elongated nosepieces and other special nosepieces are available on request.

BULB-TITE® Ø (mm)	Rivet material	Nosepiece	Part No.
4	Al/Al	17/26 BT*	143 4985
5.2	Al/Al	17/32 BT*	143 4986
6.3	Al/Al, steel/steel	17/42 BT**	143 4988

BULB-TITE® Ø (mm)	Rivet material	Jaw pusher	Part No.	Jaws	Part No.
6.3	Al/Al, steel/steel	5**	143 4992	4**	143 4173

* available as special accessory. Elongated nosepieces and other special nosepieces are available on request.
** also available as conversion kit Part No. 143 5033.

1.7 Start-Up

Before starting the riveting tool, read and observe the operating instructions and safety information and keep in a safe place.

- Insert fully charged battery in correct position into riveting tool.
- Select nosepiece from Table 1.6 and screw on (17/32 in working position).

Caution!

The air inlets for the motor should not be obstructed; do not insert any objects into them.

1.7.1 To attach spent mandrel container

- Fully screw on spent mandrel container (No. 31) by turning clockwise.

1.7.2 To set a blind rivet

a. Pressing and holding the switch:
Press and hold the switch to start riveting. The pulling process stops automatically when the rivet reaches the rear end position. The tool automatically assumes the front starting position when the switch is released.

b. Tapping the switch:
Riveting is triggered by briefly tapping and immediately releasing the switch. As soon as the mandrel breaks off, the blind riveting tool stops and automatically re-assumes the front starting position.

1.8 Maintenance

Maintenance of the riveting tool is limited to the complete jaw mechanism and its wearing parts:

- Detach battery from riveting tool.
- Unscrew steel head sleeve (No. 2) with WAF 27 open-ended spanner and clean. **Check for deposits in the tip of the steel head sleeve (No. 2).**
- Use WAF 17 open-ended spanner to release jaw housing (No. 3) from adapter (No. 8).
- Remove jaws (No. 4), clean and oil sliding surfaces; replace if worn.
- Re-assemble in reverse order ensuring that all parts are tightened!

Regular maintenance will extend the service life of your high-quality GESIPA® tools which should be serviced at least every 2 years by an authorised workshop or by GESIPA® Service. We recommend servicing tools that are subject to intensive use ahead of schedule.

2. Quick charger and battery

2.1 Technical data

2.1.1 Quick charger

Type:	12355/12356
Input voltage:	220-240 V~ / 50-60 Hz
Output voltage:	14.4 V ⎓
Output current:	1.5 A max.
Weight:	0.6 kg

2.1.2 Battery

Nominal voltage:	14.4 V ⎓
Number of cells:	4/8
Type of cells:	Li-Ion
Capacity:	1.3 Ah / 2.6 Ah
Weight:	0.35 kg / 0.5 kg

2.2 Safety information

2.2.1 Quick charger

Caution!

The following safety rules must be observed to ensure adequate protection against electric shocks, injuries or fire hazards:

- The charger must only be used to charge GESIPA® rechargeable batteries.
- Regularly check the plug, power cable and charger and have them repaired by Service or by an authorised electrician when damaged.
- Use only genuine power cables and genuine spare parts for repairs.
- Never use the riveting tool in a humid or wet environment or close to flammable liquids or gases. **Danger of explosion!**
- Take the charger out of its packaging before use.
  Using minimum force, insert the GESIPA® battery in the correct position (+pole to +pole) into the charger.
- Never try to charge non-rechargeable batteries.
- Store the charger in a dry, closed room and out of the reach of children.
- Never insert metallic parts into the battery compartment - danger of short circuiting.
- If the charger is wall-mounted, make sure that external influences (e.g. vibration) cannot cause the battery to fall out of the charger.
- The battery charger is designed only for use at altitudes up to 2000 m above sea level.
- This battery charger must not be operated by persons with restricted physical, sensory or mental abilities nor by inexperienced or unskilled persons unless they are supervised by someone who is responsible for safety or receive instructions from them on how to use the charger.

2.2.2 Rechargeable battery

Caution!

The following safety rules must be observed to ensure adequate protection against electric shocks, injuries or fire hazards:

- Never try to charge a damaged battery.
- Do not insert a dirty or wet battery into the charger.
- Never discard batteries into household waste, fire or into water.
- Do not charge batteries at a temperature below 0 °C!

2.3 Charging procedure

- Only charge GESIPA® batteries at a temperature between 0 °C and 40 °C!
- Take the quick charger out of its packaging and connect to the power supply. **Pay attention to the voltage specified on the rating plate!**
- Using minimum force, insert the GESIPA® battery in the correct position (+pole to +pole) into the charger.
- The charging operation starts automatically.

Function indicators

Steady green	Battery charged / trickle charging
Flashing green	Charging
Steady red	Impermissible charging temperature
Flashing red	Battery defective

Charging times

Battery type	Part No.	Charging time*
1.3 Ah	143 4921	approx. 50 min
2.6 Ah	145 7269	approx. 100 min.

* Charging times may vary depending on the residual capacity and the battery temperature.

2.4 Battery care

- To obtain an optimum charge, allow the battery to cool down before inserting it in the charger.
- The GESIPA® battery can be recharged approx. 1000 times and reaches its full capacity after several charges.
- Do not insert the battery into the charger after each use.
- Only charge the battery when it is discharged and rivets can no longer be set. Only recharge the battery after a prolonged idle period.
- Significantly shorter battery operating times, despite proper recharging, indicate that the battery needs to be replaced.
- Store batteries in a dry place where there is no danger of frost. The optimum operating temperature range is 10°C to max. 50°C.

2.5 Environmental protection

If batteries need to be replaced, please observe the following:

- Return used GESIPA® rechargeable batteries to your dealer or to GESIPA® for recycling.
- Never discard used batteries into household waste, fire or into water!

Caution!

In all EU countries (except Germany) the relevant national regulations for implementing the EU guideline shall apply.

- In accordance with the EU Directive 2002/96/EC (WEEE), in Germany, this tool is registered under the WEEE Reg.-No. DE 45695505. If the tool has an 8-digit serial number it can be returned free of charge to GESIPA® for correct disposal.

3. Repairs

Repairs under warranty are carried out by the manufacturer. Repairs outside the warranty period should only be carried out by skilled technical personnel. Failure to observe the assembly and setting procedures and operation by non-skilled personnel may result in serious damage to the riveting tool. In case of doubt, always send the riveting tool back to the supplier or to GESIPA®.

4. Troubleshooting

4.1 Blind rivet is not set

Cause	Corrective measures
Battery switched off because it has been idle for longer than 21 days	Place battery in the charger for 2 minutes (see 2.4)
Battery discharged	Charge battery; replace if necessary
Jaws (No. 4) dirty or worn	Clean and oil sliding surfaces or replace (see 1.8)
Jaw mechanism loose	Tighten (see 1.8)
Compression spring weakened (No. 6)	Replace
Tool does not operate when yellow trigger button is pressed (red indicator light)	(see 4.3)

4.2 No spent mandrel disposal

Cause	Corrective measures
Wrong nosepiece (No. 1) used	Exchange according to table (see 1.6)
Nosepiece worn (No. 1)	Replace
Mandrel jammed in jaws (No. 4)	Release mandrel, clean jaws and jaw housing, oil sliding surface or replace jaws (see 1.8)
Inside of steel head sleeve (No. 2) dirty	Clean (see 1.8)
Spent mandrel container (No. 31) full	Detach and empty
Passageway blocked	Remove jammed mandrels and check for trouble-free ejection (see 1.8)

4.3 Red lamp indicates fault

When pressing the trigger button

Cause	Corrective measures
Riveting tool not in front end position	Release trigger button

During pulling operation

Cause	Corrective measures
Overload	Use tool within working range as specified in table (see 1.6.)
Electronics overheated	Allow riveting tool to cool down in air
Battery discharged	Charge or replace

After releasing the trigger button

Cause	Corrective measures
Front end position not reached	Tighten jaw mechanism (see 1.8 and 4.2)

Caution! ⚠

If faults occur that are indicated by the red lamp and cannot be rectified as described above, have the riveting tool repaired by a skilled technician or send it in to the manufacturer.

5. Warranty

The applicable terms and conditions of warranty shall apply and can be viewed under following link: www.gesipa.com/agb

6. CE Declaration of conformity

We hereby declare that the design and construction of the tool named below, as well as the version that we have put on the market, complies with applicable fundamental health and safety requirements stipulated in EU directives. Tool modifications made without our authorisation shall render this declaration void. The safety information in the product documentation provided must be observed. This document must be retained.

AccuBird®

- DIN EN ISO 12100:2011
- DIN EN 60745-2-1:2011-01
- DIN EN ISO 82079-1:2013
- DIN EN 55014-1:2016
- DIN EN 55014-2:2016
- DIN EN 61000-4-2:2009
- DIN EN 61000-4-3:2011
- DIN EN 62233:2008+
- EN 60335-1:2012
- EN 60335-2-29:2010
- DIN EN 62133:2013
- 2012/19/EU
- 2011/65/EU

Authorised documentation representative:
GESIPA Blindniettechnik GmbH
Nordendstraße 13-39
D-64546 Mörfelden-Walldorf

ppa. Dr. Richard Gärtner

(DE) **Ihr Fachhändler**

(GB) **Your dealer**

(FR) **Cachet de revendeur**

(ES) **Proveedor**

(IT) **Rivenditore autorizzato**

(NL) **Uw vakhandelaar**

(DK) **Deres forhandler**

(SE) **Din återförsäljare**

(NO) **Deres forhandler**

(FI) **Jälleenmyyjä**

(PT) **O vosso distribuidor**

(CZ) **Váš prodejce**

(GR) **Το ειδικό σας κατάστημα**

(HU) **Az Ön szaküzlete**

(PL) **Dystrybutor**

(CN) **经销商**

(RU) **Ваш дилер**

03/2017 - 1432002